

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERE

Készült a 2011. május 4. napján tartandó képviselő-testületi ülésre.

Tárgy: Javaslat a Sashalmi Piac Kft. 2010. üzleti évről készített éves beszámolójának elfogadására

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzata 100 %-os tulajdonosi joggal rendelkezik a Sashalmi Piac Ingatlanfejlesztő, Beruházó és Üzemeltető Kft.-ben (Cg.: 01-09-916352, székhelye: 1163 Budapest, Sashalmi tér 1., képviseli: Kozma Viktor, továbbiakban: Társaság). A gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (továbbiakban: Gt.) 141. § (2) bekezdés a) pontja alapján a taggyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik a gazdasági társaság számviteli törvény szerinti beszámolójának jóváhagyása.

A számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban: számviteli törvény) 153-154. §-a rendelkezik a kettős könyvvitelt vezető, cégjegyzékbe bejegyzett vállalkozások éves beszámolójának letétbe helyezéséről, valamint a közzétételi kötelezettségről. Ez alapján a könyvvizsgálói jelentéssel, és a tulajdonosi jóváhagyással együtt az éves beszámolót az adott üzleti év mérleg fordulónapjától számított 150 napon belül (május 31-ig) a Cégbíróságnál letétbe kell helyezni. Továbbá minden kettős könyvvitelt vezető vállalkozó köteles az éves beszámolót, illetve az egyszerűsített éves beszámolót, kötelező könyvvizsgálat esetén a könyvvizsgálói jelentéssel együtt közzétenni.

A Társaság elkészítette 2010. évi számviteli beszámolóját 6 799 ezer Ft mérleg főösszeggel és 6 791 ezer Ft negatív mérleg szerinti eredménnyel, mely az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi. A mérleg- és eredmény-kimutatás adatainak részletes bemutatása a 2. számú mellékletben található. 2010. évben a Képviselő-testület, mint tulajdonos a 337/2010.(VI.30) Kt. határozattal 5 millió Ft pótbefizetés előírásáról döntött, melyet határidőre teljesített is. A Társaság a 2010. évet is veszteséggel zárta, így a pótbefizetés ellenére is a Kft. saját tőkéje a jegyzett tőke felénél kevesebb összegre csökkent. A Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok alapján a könyvvizsgáló a véleményét az előbb leírtak miatt figyelemfelhívással bocsátotta ki. Jelenleg nem látjuk indokoltnak a Társaság további tőkepótlását, tekintettel arra, hogy a 2011. évi üzleti terve alapján erre az évre már nyereség várható, ami a saját tőke jegyzett tőkéhez viszonyított arányát helyreállítja. Amennyiben a Társaság veszteségének mértéke a jövőben mégis tovább nő, a Gt. 143. § (2) bekezdése alapján az ügyvezető haladéktalanul köteles összehívni a taggyűlést. A Képviselő-testületnek ebben az esetben határoznia kell a pótbefizetés előírásáról, vagy a törzstőke más módon való biztosításáról.

A Társaság könyvvizsgálója megállapította, hogy az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készült, a Társaság vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható valós képet ad. (3. sz. melléklet)

A Felügyelő Bizottság 2010. április 26-át követően tárgyalja, melyről a kivonat a Képviselő-testületi ülésen kiosztásra kerül.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Sashalmi Piac Kft. 2010. évi beszámolóját megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen!

Határozati javaslat:

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a tulajdonosi jogok gyakorlója, a Sashalmi Piac Ingatlanfejlesztő, Beruházó és Üzemeltető Kft. (Cg.: 01-09-916352, székhelye: 1163 Budapest, Sashalmi tér 1., képviseli: Kozma Viktor) 2010. évi egyszerűsített éves beszámolóját – figyelembe véve a könyvvizsgálói jelentést és a Felügyelő Bizottság ezzel kapcsolatos véleményét – elfogadja.

Felkéri a Kft. ügyvezető igazgatóját, hogy a hatályos jogszabályok rendelkezési alapján gondoskodjon a cégbírósági letétbe helyezésről, valamint a közzétételről.

Határidő: 2011. május 31.

Felelős: Kovács Péter polgármester

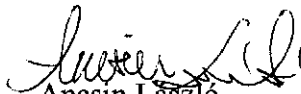
(elfogadása az SzMSz 18. § (2) bek. m/ pontja értelmében minősített szótöbbséget igényel)

Budapest, 2011. április 19.



Kovács Péter
polgármester

Láttam:



Ancsin László
jegyző

Tárgyalja: Gazdasági és Pénzügyi Bizottság

Melléletek:

1. sz. Sashalmi Piac Kft. egyszerűsített éves beszámolója
2. sz. Kiegészítő melléklet a Sashalmi Piac Kft. 2010. évi egyszerűsített éves beszámolójához
3. sz. Könyvvizsgálói jelentés

1	4	7	1	2	2	3	0	6	8	3	2	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	-	0	9	-	9	1	6	3	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

"Sashalmi Piac" Kft

1163 Budapest Sashalmi tér 1.

a vállalkozás megnevezése

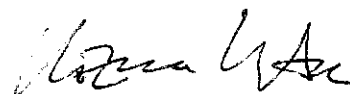
a vállalkozás címe, telefonszáma

Egyszerűsített éves beszámoló

2010
üzleti évről

A közzétett adatokat könyvvizsgáló ellenőrizte.

Keltezés: Budapest, 2011.március 31.



a vállalkozás vezetője

(képviselője)

„SASHALMI PIAC” KFT

1163 Bp., Sashalmi tér 1.

Adószám: 14712230-2-42

CIB: 10702300-48812500-51100005

Az egyszerűsített éves beszámolót készítette: Kalocsainé Szalai Gabriella
regisztrált mérlegképes könyvelő
regisztrációs szám: 153627

1	4	7	1	2	2	3	0	6	8	3	2	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	-	0	9	-	9	1	6	3	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

3	1
---	---

Cég neve: "Sashalmi Piac" Kft

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2010.december 31.

(év, hó, nap)

Egyszerűsített éves beszámoló

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁSA

(összköltség eljárással)

A közzétett adatokat könyvvizsgáló ellenőrizte.

adatok E Ft-ban.

Tétel- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
I.	Értékesítés nettó árbevétele	9 427		15 326
II.	Aktívált saját teljesítmények értéke			
III.	Egyéb bevételek	4		3
	III. sorból: visszaírt értékvesztés			
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	5 391		10 279
V.	Személyi jellegű ráfordítások	8 526		11 569
VI.	Értékcsökkenési leírás	289		231
VII.	Egyéb ráfordítások	171		265
	VII. sorból: értékvesztés			
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.±II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	- 4 946	-	7 015
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	58		224
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai			
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	58	-	224
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A.±B.)	- 4 888	-	6 791
X.	Rendkívüli bevételek			
XI.	Rendkívüli ráfordítások			
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)	-	-	-
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C.±D.)	- 4 888	-	6 791
XII.	Adófizetési kötelezettség			-
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (±E. -XII.)	- 4 888	-	6 791
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	- 4 888		6 791

Keltezés: Budapest, 2011.március 31.

"SASHALMI PIAC" KFT

1163 Bp., Sashalmi tér 1.

Adószám: 14712230-2-42

CIB: 10702301-48812500-51100005

a vállalkozás vezetője

(képviselője)

1	4	7	1	2	2	3	0	6	8	3	2	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	-	0	9	-	9	1	6	3	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

1	1
---	---

Cég neve: "Sashalmi Piac" Kft

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2010.december 31.

(év, hó, nap)

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEGE "A" változat

A közzétett adatokat könyvvizsgáló ellenőrizte.

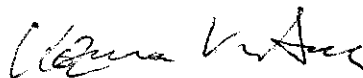
Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	A. Befektetett eszközök (02.+04.+06. sor)	-	-	161
02.	I. IMMATERÁLIS JAVAK			
03.	02. sorból: Immaterális javak érték helyesbítése			
04.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK			161
05.	04. sorból: Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
06.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK			
07.	06.sorból: Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
08.	B. Forgóeszközök (09.+10.+11.+12. sor)	7 552	-	5 806
09.	I. KÉSZLETEK			
10.	II. KÖVETELÉSEK	2 048		1 545
11.	III. ÉRTÉKPAPÍROK	4 560		1 069
12.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	944		3 192
13.	C. Aktív időbeli elhatárolások			832

14.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+08.+13. sor)	7 552	-	6 799
-----	-------------------------------------	-------	---	-------

Keltezés: Budapest, 2011.március 31.



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

P.H.
„SASHALMI PIAC” KFT
1163 Bp., Sashalmi tér 1.
Adószám: 14712230-2-42
CIB: 10702301-48812500-51100005

1	4	7	1	2	2	3	0	6	8	3	2	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	-	0	9	-	9	1	6	3	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

1	2
---	---

Cég neve:

"Sashalmi Piac" Kft

Az üzleti év mérlegfordulónapja:

2010.december 31.

(év, hó, nap)

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEGE "A" változat

A közzétett adatokat könyvvizsgáló ellenőrizte.


Források (passzívák)

adatok E Ft-ban.

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
15.	D. Saját tőke (16.+18.+19.+20.+21.+22.+23. sor)	5 112	-	3 321
16.	I. JEGYZETT TŐKE	10 000		10 000
17.	16. sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
18.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE(-)			
19.	III. TŐKETARTALÉK			
20.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK			- 4 888
21.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK			5 000
22.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
23.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	- 4 888		- 6 791
24.	E. Céltartalékok			
25.	F. Kötelezettségek (26.+27.+28. sor)	1 993	-	1 998
26.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK			
27.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			631
28.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	1 993		1 367
29.	G. Passzív időbeli elhatárolások	447		1 480

30.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (15.+24.+25.+29. sor)	7 552	-	6 799
-----	--	-------	---	-------

Keltezés: Budapest, 2011.március 31.



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

„SASHALMI PIAC” KFT

1163 Bp., Sashalmi tér 1.

Adószám: 14712230-2-42

CIB: 10702301-48812500-51100005

„Sashalmi Piac”
Ingatlanfejlesztő Beruházó és Üzemeltető
Korlátolt Felelősségű Társaság



Kiegészítő melléklet
A „Sashalmi Piac” Kft.
2010 évi tevékenységéről

Budapest, 2011.március 31.

Kozma Viktor
Ügyvezető igazgató
„SASHALMI PIAC” KFT
1163 Bp., Sashalmi tér 1.
Adószám: 14712230-2-42
CIB: 10702301-48812500-51100005

Általános rész

A vállalkozás bemutatása:

A Vállalkozás elnevezése: "Sashalmi Piac" Ingatlanfejlesztő, Beruházó és Üzemeltető
Korlátolt felelősségű Társaság

Működési formája: Korlátolt Felelősségű Társaság

Létesítő okirat kelte: 2009. március 12.

Tagok: Budapest, Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat
1163 Budapest, Havashalom u.43.

Fő tevékenységi köre: Ingatlankezelés

Adószáma:14712230-2-42

Cégjegyzékszám:01-09-916352

Cég statisztikai számjele: 14712230-6832-113-01

Cég székhelye: 1163 Budapest Sashalmi tér 1.

Cég jegyzett tőkéje: 10.000.000,- azaz tízmillió forint

Képviselőre jogosult : Kozma Viktor Ügyvezető an.: (dr.Palánkay Valéria)

Képviselő módja: Önálló

Könyvelő adata: Lineár Szolgáltató Kft

1165 Budapest Veres Péter u.158

Cégjegyzékszám:01-06-162179

Könyvelésért, beszámoló összeállításáért felelős személy:

Kalocsainé Szalai Gabriella (an.: Tombor Mária)

Regisztrációs szám: 153627

Könyvvizsgáló adata: S.A.M.Vitel Könyvszakértő és Tanácsadó BT.

1122 Budapest Moszkva tér 16.

Cégjegyzékszám: 01-06-514474

Kamarai nyilvántartási szám: 000292

Könyvvizsgálatért felelős személy: Sággy András Vilmosné (an.: Szenczi Margit)

Kamarai bejegyzési szám: 001320

Könyvvizsgálati díj: 80.000,- + Áfa/hó

Felügyelő bizottsági tagok:

Kovács Péter (an.: Galambos Erzsébet) 2010.05.31-ig

Kovács Balázs (an.: Serf Ágota) 2010.11.17-ig

Hepp Béla (an.: Máté Zsuzsanna) 2010.11.17-ig

Dr.Csomor Ervin (an.: Izer Mária) 2010.06.08-tól

Szatmáry László (an.: Komlós Mária) 2010.11.17-től

Pap László (an.:Bajzát Piroska) 2010.11.17-től

A „Sashalmi Piac” Kft.-t Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzata alapította 2009. március 12. napján. A Társaság egyszemélyes tulajdonosa Budapest Főváros XVI. kerület Önkormányzata. A Cégbíróságnál 2009. március 26-án került a Társaság bejegyzésre.

A Társaság feladata az alapító Önkormányzat tulajdonában álló, de a Társaság üzemeltetésében lévő Sashalmi Piacra kiterjedő teljes körű üzemeltetői tevékenység ellátása.

A SZÁMVITELI POLITIKA

a/ Általános információk

A Társaság könyveit és nyilvántartásait a 2000. évi C. Számviteli Törvény szerint egyszerűsített éves beszámoló készítésének és könyvvizelési kötelezettségének alapján vezeti.

A beszámoló készítésének időpontja a tárgyévet követő év március 31-e.

A Társaság a beszámoló részét képező mérleget az „A” változatú egyszerűsített mérlegséma szerint állítja össze. Az eredménykimutatást összköltség-eljárással készíti, melynek az u.n. „A” változatú egyszerűsített eredménykimutatás sémáját használja.

Az éves beszámoló adatai – a megjegyzett kivételektől eltekintve – ezer forintban értendők.

b/ A számviteli politika főbb elemei

A Társaság a Számviteli Törvény és a tevékenységére vonatkozó egyéb jogszabályi előírások szerint végzi tevékenységét.

A Társaság a Számviteli Törvénnyel összhangban kialakította a pénzkezelési, leltározási, eszköz és forrás értékelési szabályzatát.

A Társaság rögzítette számviteli politikájában, hogy a vállalkozás folytatásának elvéből kiindulva biztosítani kell a számviteli alapelvek érvényesülését.

Az immateriális javak esetében a Társaság a szellemi termékek között tartja nyilván a tulajdonában lévő szoftvereket, az adótörvény, illetve a hasznos élettartam szerint meghatározott lineáris értékcsökkenéssel csökkentett értéken.

A tevékenységet tartósan szolgáló immateriális javak értékcsökkenési kulcsai:

- Vagyoni értékű jogok: 6 év
- Szellemi termékek: 2 év
- Üzleti vagy cégérték: 5 év

A tárgyi eszközök tekintetében a vásárolt eszközöket a Társaság az értékcsökkenéssel csökkentett beszerzési értéken tartja nyilván.

A tevékenységet tartósan szolgáló gépek, berendezések, felszerelések alkalmazott leírási kulcsai:

- Egyéb gépek, berendezések: 14,5%
- Egyéb üzleti berendezés és eszköz, jóléti eszköz: 14,5%
- Számítástechnikai berendezés és felszerelés: 33%

Az egyedileg 100.000,- Ft beszerzési érték alatti tárgyi eszközöket a Társaság a rendeltetésszerű használatba-vételkor (aktíváláskor) egy összegben terv szerinti értékcsökkenéssel számolja el.

A készletek értékelésének alapja a vásárolt készleteknél és anyagoknál a tényleges beszerzési ár.

A jelentős összegű, a megbízható és valós képet ténylegesen befolyásoló hiba mértékének megállapításánál a Törvényben előírt mértéket alkalmazza a Társaság.

Az értékvesztések elszámolásakor és visszairásakor az eredeti bekerülési érték 20%-át meghaladó eltérést tekinti lényegesnek a Társaság.

VAGYONI, PÉNZÜGYI HELYZET ÉS LIKVIDITÁS

Gazdálkodási mutatók

Az eszközök és források értékét és összetételét a következő táblázatok mutatják:

Az eszközök összetétele

Megnevezés	Megoszlás (%) 2009. év	Megoszlás (%) 2010. év
Befektetett eszközök	0.00 %	2.00 %
Forgóeszközök	100.00 %	86.00 %
Aktív időbeli elhatárolások	0.00 %	12.00 %
Eszközök összesen	100.00 %	100.00 %

Ezen belül a **forgóeszközök** összetétele az alábbiak szerint alakult:

2009.

-követelések: 2.048 eFt
 -értékpapírok: 4.560 eFt
 -pénzeszközök: 944 eFt
 összesen: 7.552 eFt

2010.

-követelések: 1.545 eFt
 -értékpapírok: 1.069 eFt
 -pénzeszközök: 3.192 eFt
 összesen: 5.806 eFt



A források összetétele

Megnevezés	Megoszlás (%) 2009. év	Megoszlás (%) 2010. év
Saját tőke	67.69 %	49.00 %
Céltartalékok	0.00 %	0.00 %
Kötelezettségek	26.39 %	29.00 %
Passzív időbeli elhatárolás	5.92 %	22.00 %
Források összesen	100.00 %	100.00 %

A beszámoló és a mutatók alapján megállapítható, hogy a társaság eszközei legnagyobb arányban, az eszközök 86.00 %-ában forgóeszközökben, ezen belül is pénzeszközökben testesülnek meg.

A Társaság pénzügyi és jövedelmi helyzete

A Társaság működési költségeit a 2010. évben az üzemeltetés során keletkezett bevétel és alapítótól kapott alapítói vagyonból, törzstőkéből felhasznált rész fedezte.

A Kft. működtetése és fejlesztései finanszírozása során a működésben likviditási gondok nem jelentkeztek.

A pénzügyi helyzet megítélését támasztják alá 2. számú mellékletben számolt likviditási mutatók is, melyek alapján is a társaság fizetőképese, likvid eszközei fedezetet nyújtanak a kötelezettségek értékére.

A Kft. jövedelmi helyzetének értékeléséhez a 1. számú mellékletben számolt hatékonysági és jövedelmezőségi mutatók nyújtanak segítséget.

KIEGÉSZÍTÉSEK A BESZÁMOLÓ ADATAIHOZ

Mérleg-tételek és tartalmuk

Befektetett eszközök:

2009.12.31. 0 eFt
2010.12.31. 161 eFt

A Társaság Befektetett eszközök között mutatja ki azon beszerzett eszközeit, melyek a vállalkozási tevékenységet tartósan, egy évet meghaladó időtartamon túl szolgálják.

A Befektetett eszközök bruttó értékének, illetve értékcsökkenésének változását az 1. számú melléklet tartalmazza.

A Befektetett eszközök értékcsökkenésének egésze teljes egészében terv szerinti leírás, lineáris értékcsökkenési módszerrel kalkulálva.

Készletek:

<u>2009.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>

A társaságnak saját termelésű készletei nincsenek, év végén raktárkészlettel nem rendelkezik.

A Társaság tevékenysége során 2010. évben veszélyes hulladék nem keletkezett, annak elszállításáról nem kellett gondoskodni.

Követelések:

<u>2009.12.31.</u>	<u>2.048 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>1.545 eFt</u>

A társaság a vevői követelések között mutatja ki a fordulónapig már teljesített, de a szolgáltatást igénybevevő által még pénzügyileg nem rendezett követeléseket.

A követeléseknél értékvesztés elszámolására nem volt szükség.

A Társaságnak részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben nem áll fenn követelése.

A Követelések szerkezete:	<u>2009. év</u>	<u>2010. év</u>
• Vevői követelések:	2.048 eFt	1.509 eFt
• Egyéb követelések:	0 eFt	36 eFt
Követelések összesen:	2.048 eFt	1.545 eFt

Értékpapírok:

<u>2009.12.31.</u>	<u>4.560 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>1.069 eFt</u>

A társaság értékpapírokkal rendelkezik. CIB Banknál vezetett hozamgarantált betétalapban, illetve részvényben van nyilvántartva.

	<u>2009.év</u>	<u>2010. év</u>
• Részvény:	20eFt	20 eFt
• CIB hozamgarantált betétalap:	4.540 eFt	1.049 eFt
Összesen:	4.560 eFt	1.069 eFt

Pénzeszközök:

<u>2009.12.31.</u>	<u>944 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>3.192 eFt</u>

A társaság pénzeszközeit a CIB Bank-nál vezetett Ft bankszámláin és házipénztárában tartja.

A pénzeszközök értékei a számlavezető bank által vezetett bankszámla egyenlegével, valamint a pénztárkönyvvvel egyezők.

A Társaság devizás pénzeszközökkel nem rendelkezik.

Aktív időbeli elhatárolások:

<u>2009.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>832 eFt</u>

Aktív időbeli elhatárolások között tartjuk számon a 2011-ben kiszámlázott, de a 2010-hez tartozó bevételeket, illetve a 2010-ben részünkre kiszámlázott, de a 2011-et terhelő költségeket (biztosítás).

Bevételek aktív időbeli elhatárolása:	747 eFt
<u>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása:</u>	<u>85 eFt</u>
Összesen:	832 eFt

Saját tőke:

<u>2009.12.31.</u>	<u>5.112 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>3.321 eFt</u>

A Társaság 10.000 eFt-os Jegyzett tőkéjét az Alapító a Társaság rendelkezésére bocsátotta.

A Társaság a 2010. évet negatív mérleg szerinti eredménnyel zárta.

A Társaság a lekötött tartalékok között tartja nyilván az Alapító által 2010.08.27-én rendelkezésre bocsátott 5.000 eFt pótbefizetést.

Kötelezettségek:

<u>2009.12.31.</u>	<u>1.993 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>1.998 eFt</u>

A Társaságnak hátrasorolt kötelezettségei nincsenek.

A **Hosszú lejáratú** kötelezettségeknél a bérlok által fizetett óvadékot tartjuk nyilván. 2010. évben **631 eFt**.

A **Rövid lejáratú** kötelezettségek elemei a következők:

	<u>2009. év</u>	<u>2010. év</u>
• Bérek és járulékal kötelezettségek:	1.589 eFt	678 eFt
• <u>Szállítói kötelezettség:</u>	<u>404 eFt</u>	<u>689 eFt</u>
Rövid lejáratú kötelezettségek összesen:	1.993 eFt	1.367 eFt

Passzív időbeli elhatárolások:

<u>2009.12.31.</u>	<u>447 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>1.480 eFt</u>

A passzív időbeli elhatárolások között még ki nem fizetett, de a 2010. évet terhelő költségek, ráfordítások szerepelnek:

	<u>2009. év</u>	<u>2010. év</u>
• Tárgyétet érintő közüzemi díjak elhatárolása	447 eFt	1.480 eFt
Passzív időbeli elhatárolások összesen:	447 eFt	1.480 eFt

Eredménykimutatás-tételek és tartalmuk

Értékesítés nettó árbevétele:	2009.12.31.	9.427 eFt
Egyéb bevétele:	2009.12.31.	4 eFt
Összesen:		9.431 eFt

Értékesítés nettó árbevétele:	2010.12.31.	15.326 eFt
Egyéb bevétele:	2010.12.31.	3 eFt
Összesen:		15.329 eFt

2010. évben a Társaságnak bevétel-szerző tevékenysége a teljes működés időtartama alatt keletkezett.

2010. év bevételeinek forrásai a következők voltak:

	Sashalmi Piac 2009. év. (eFt)	Sashalmi Piac 2010. év. (eFt)
Nyugták árbevétele	1.665	2.136
Bérleti díjak	7.357	11.801
Egyéb bevételek	4	3
Továbbszámlázott díjak	405	1386
Összesen:	9.431	15.326

Pénzügyi műveletek bevételei:

<u>2009.12.31.</u>	<u>58 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>224 eFt</u>

2010. évben a folyószámlán lévő pénz után kapott a Társaság kamatot. Ebből lekötött betét kamataként 222 eFt, egyéb banki kamat pedig 2 eFt.

Rendkívüli bevételek:

<u>2009.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>

A Társaságnak 2010 évben rendkívüli bevétele nem volt.

Anyagjellegű ráfordítások:

<u>2009.12.31.</u>	<u>5.391 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>10.279 eFt</u>

Az anyagjellegű ráfordítások elemei a következők:	<u>2010. év</u>
• Áramfogyasztás költsége:	571 eFt
• Karbantartási, szerelési költségek:	399 eFt
• Piac takarítási költségek:	1.692 eFt
• Víz- és csatornadíj költségek:	496 eFt
• Továbbszámlázott, közvetített szolgáltatások:	1.386 eFt
• Könyvelés, bérszámfejtés:	1.140 eFt
• Könyvvizsgálat:	960 eFt
• Belföldi utazás, kiküldetés:	317 eFt
• Hirdetés, reklám, propaganda:	30 eFt
• Telefon költség:	284 eFt
• Irodaszer, nyomtatvány:	114 eFt
• Szemétszállítás díja:	1.176 eFt
• Munkaruhák:	20 eFt
• Bankköltségek:	120 eFt
• Munka- és tűzvédelmi költség:	14 eFt
• Tisztítószer, takarítószer költségek:	86 eFt
• Hatósági, igazgatási díjak, illetékek:	7 eFt
• Szállítási költségek:	18 eFt
• Foglalkozás-egészségügyi szolgálat költsége:	14 eFt
• Tanácsadás, szabályzatok, pályázatok:	58 eFt
• <u>Egyéb fel nem sorolt költségek:</u>	<u>1.377 eFt</u>
Anyagjellegű ráfordítások összesen:	10.279 eFt

Személyi jellegű ráfordítások:

<u>2009.12.31.</u>	<u>8.526 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>11.569 eFt</u>

A személyi jellegű ráfordítások elemei a következők:

	<u>2009. év</u>	<u>2010. év</u>
• Teljes munkaidős bérköltség:	4.702 eFt	7.135 eFt
• Bérek adóterhei:	1.991 eFt	2.583 eFt
• Személyi jellegű egyéb kifizetések:	86 eFt	94 eFt
• Reprezentációs költség:	30 eFt	70 eFt
• FB-tagok díjazása:	1.705 eFt	1.653 eFt
• Céges telefon jövedelemadója:	12 eFt	34 eFt
Személyi jellegű ráfordítások összesen:	8.526 eFt	11.569 eFt

bu

A Társaságnál 2010-ben a főmunkaidőben alkalmazottak létszáma 3fő, a felügyelő bizottsági tagok száma szintén 3 fő.

Értékcsökkenési leírás:

<u>2009.12.31.</u>	<u>289 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>231 eFt</u>

2010-ben a 231 eFt értékcsökkenési leírásból kísértékű tárgyi eszközök beszerzéséből származó azonnali értékcsökkenése 228 eFt, s terv szerinti lineáris értékcsökkenés 3 eFt volt.

2010-ben a Társaságnál az üzlet-menet beindításához főként kísértékű tárgyi eszköz beszerzésére volt szüksége, ezek közül a legjelentősebbek:

• Tűzoltó készülék:	19 eFt
• monitor:	28 eFt
• parkolás gátló szerkezet:	31 eFt
• multimédia csomag:	22 eFt
• HP fax készülék:	28 eFt
• mikrosütő:	10 eFt
• vezetékes telefon készülék:	6 eFt
• 2db kulcstároló:	13 eFt

A fentiekén kívül beszerzésre kerültek még többek között: mosdó, notebook táska, router, egér, csőtisztító, tükör, 4 csatornás távirányító, szemetes, piperepolc, benzines kanna.

Egyéb ráfordítások:

<u>2009.12.31.</u>	<u>171 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>265 eFt</u>

Az egyéb ráfordításokat a következő elemek adják:

	<u>2009.év</u>	<u>2010. év</u>
• Iparüzési adó	168 eFt	256 eFt
• Kerekítési különbözetek	3 eFt	9 eFt
• Egyéb ráfordítások összesen:	171 eFt	265 eFt

Rendkívüli ráfordítások:

<u>2009.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>
<u>2010.12.31.</u>	<u>0 eFt</u>

A Társaságnak 2010 évben rendkívüli ráfordítása nem volt.

Adófizetési kötelezettség:
2009.12.31. 0 eFt
2010.12.31. 0 eFt

A Társaságot a Társasági Adótörvény 6. § (6) a) bekezdése alapján adófizetési kötelezettség nem terheli.

Mérleg szerinti féléves bontás:

2009. év.	Első félév	Második félév	Összesen
Bevétel (eFt)	0	9.489	9.489
Ráfordítás (eFt)	3.064	11.313	14.377

2010. év.	Első félév	Második félév	Összesen
Bevétel (eFt)	6.727	8.825	15.552
Ráfordítás (eFt)	9.833	12.510	22.343

Társaságunk eredményes működését 2010-ben is nagyrészt a Hunyák Bt. által használt ingatlanból be nem folyó bérleti-, illetve használati díjak befolyásolták (**2.915 eFt**). A tartozásokról szóló értesítőt a Hunyák Bt. képviselője minden alkalommal átvette. Mivel ezen összegek nem realizálódtak, így az említett ingatlan bérleti díjára vonatkozó engedményezési megállapodást felbontottuk az önkormányzattal.

Az I-es ütem kivitelezési munkálatai a tervezett 6 hónaptól eltérően márciustól novemberig tartottak, mely időszak alatt az ideiglenes piac bevételei 23%-al csökkentek a korábbiakhoz képest, ami **2.900 eFt** bevételkiesést eredményezett. A régi piac bontása miatt 3 korábbi bérlő mondta fel a költözködés előtt a helyhasználati szerződést, mely **500 eFt** bevételkiesést eredményezett.

A kiadások tekintetében előre nem látható kiadás volt többek között az új piac nagy közlekedőfelületeinek és a parkolóknak téli megtisztítására szolgáló hómaró, mely **164 eFt** volt. A július 1-én átadott **információs pavilonnal** kapcsolatos rezsi költségek nem voltak előre kalkulálhatóak

A passzív időbeli elhatárolásokhoz tartozó 1480 eFt az új piac novemberi és decemberi rezsiköltségei (főként villany), melyből kizárólag a decemberi tételek voltak közvetített szolgáltatások (747 eFt), melyek 2011-ben folytak már be.

29 bérlő és számos napijegyes árus folyamatos költöztetése, valamint az engedélyeztetésekkel járó bonyodalmak ellenére is sikerült meglehetősen rövid idő alatt kialakítani az új boltokat, mely mindkét fél részéről jelentős költségekkel járt. Az új piacrészt november 30-án nyitottuk meg a lakosság számára és bevételekre is kizárólag ekkortól számíthattunk, ezzel szemben november közepén már a bérlők nagy része be is zárt a költözés miatt, valamint a napijegyekből sem volt bevételünk.

Kötelezettségvállalás és függő kötelezettségek

A Társaságnak garanciái, jelzáloggal terhelt eszközei, egyéb a mérlegen kívüli kötelezettségei nem állnak fenn.

A beszámoló készítésének időpontjával bezárólag nincs folyamatban és nem várható per a Társasággal szemben.

Környezetvédelem

A Társaságnál 2010. évben veszélyes hulladék nem keletkezett, s a környezetre veszélyes anyagokat a vonatkozó legmagasabb biztonsági előírások szerint kezeli.

Környezetvédelmi garanciális kötelezettsége a Társaságnak 2010. évben nem volt.

Bér- és létszámadatok

A Kft. munkavállalóinak 2010. évi létszám és jövedelem adatait a következő táblázat szemlélteti:

(költségadatok ezer Ft-ban)

2009. év.

Megnevezés	Felügyelő biz.tagok	Szellemi dolgozók	Összesen
Átl. stat. létszám	3	3	6
Béreköltség	1.705	4.702	6.407
Személyi jell. kifizetés	0	86	86

2010. év.

Megnevezés	Felügyelő biz.tagok	Szellemi dolgozók	Összesen
Átl. stat. létszám	3	3	6
Béreköltség	1.653	7.135	8.788
Személyi jell. kifizetés	0	94	94

Mellékletek

1. számú melléklet:
 Gazdálkodási mutatók

Vagyoni helyzet mutatói:

Megnevezés	számítás	érték %-ban
Befektetett eszközök aránya:	bef.eszk./ összes eszk.	2%
Forgóeszközök aránya:	forgóeszk.+Aktív id.elhat/ összes eszk.	98%
Tőke ellátottság:	saját tőke / összes forrás	48,8%
Kölcsönvett források aránya:	köt. + passzív id.elhat/ összes forrás	51,15%
Eladósodottság:	köt. – követetélek / saját tőke	6%
Adósságszolgálati mutató:	mérleg sz.er. + écs / hosszúlej.köt.	0%
Saját tőke növekedése:	saját tőke/ jegyzett tőke	33,2%

Pénzügyi helyzet mutatói:

Megnevezés	számítás	érték %-ban
Likviditási mutató1:	forgó eszk./ rövid lej.köt.	424,7%
Likviditási mutató 2:	pénzeszk./ rövid lej.kötelezettségek	233,5%
Hitelfedezeti mutató:	követelések / kötelezettségek	77,3%

Jövedelmezőségi mutatók:

Megnevezés	számítás	érték %-ban
Árbevétel arányos nyereség:	üzemi.er./ért nettó árbev	- 44,3%
Bevétel arányos jövedelem:	adózás el.eredmény / összes bev.	- 43,6%
Eszközarányos jövedelem:	adózás el.eredmény / összes eszköz	- 99,8%



S.A.M. Vitel

Könyvszakértő és Tanácsadó BT
Cégjegyzékszám: 01-06-514474

Cím: 1122. Bp. Moszkva tér 16.

Adószám: 29065761-2-43

Bankszámlaszám: 11996224-06070812-20000001

Könyvvizsgálói Vélemény

A Sashalmi Piac Kft. tulajdonosának a

XVI. kerületi Önkormányzat képviselőtestületi ülésére

a beszámoló elfogadásáról szóló döntéshez

Elvégeztem a Sashalmi Piac Kft. (továbbiakban: "a Társaság") mellékelt 2010. évi egyszerűsített éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely egyszerűsített éves beszámoló a 2010. december 31-i fordulónapra elkészített mérleghől – melyben az eszközök és források egyező végösszege 6.799 eFt a mérleg szerinti eredmény -6.791 eFt (vesztesség) –, az ezen időpontra végződő évre vonatkozó eredmény kimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján.

A Társaság 2009. évi egyszerűsített éves beszámolójáról 2010. április 06-án kelt könyvvizsgálói jelentésemben minősítés nélküli záradékot (véleményt) bocsátottam ki.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az egyszerűsített éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. Az egyszerűsített éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint az egyszerűsített éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

A könyvvizsgálat során a Sashalmi Piac Kft. egyszerűsített éves beszámolóját, annak részét és tételét, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményem szerint az egyszerűsített éves beszámoló a Sashalmi Piac Kft. 2010. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Felhívom a tisztelt Képviselőtestület figyelmét, hogy a Társaság tokevesztése meghaladja az 50%-ot, tokepótlásra van szükség.

Kelt: Budapest, 2011. március 31.



Képviselőre jogosult neve: Sándor Andrásné

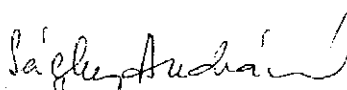
Könyvvizsgáló cég neve:

S.A.M. Vitel Könyvszakértő és Tanácsadó Bt.

Könyvvizsgáló cég székhelye:

1122 Budapest, Moszkva tér 16.

Nyilvántartásba-vételi szám: 000292



Kamarai tag könyvvizsgáló neve: Sándor Andrásné

Kamarai tagsági szám: 001320

Jegyzőkönyv

mely készült 2011.04.27. napján a Budapest, Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalában (1163. Budapest, Havashalom u. 43.) 9:00 órakor kezdődő Felügyelő bizottsági ülésen.

Felügyelő Bizottság ülésén megjelentek:

1. dr. Csomor Ervin elnök
2. Szatmáry László tag
3. Pap László tag

Jelenlévők, meghívottak:

1. Kozma Viktor ügyvezető

A Felügyelő bizottsági ülést dr. Csomor Ervin bizottsági elnök vezeti. Az Elnök megnyitja az ülést.

Az Elnök megállapítja, hogy a Felügyelő Bizottság ülése szabályszerűen lett összehívva, a Bizottság határozatképes.

A Bizottság jegyzőkönyvvezetőt választ a jelenlévők közül.

1/2011.04.27. határozat

A Bizottság jegyzőkönyvvezetőnek Kozma Viktort választja meg.

A Bizottság döntése: 3 igen, egyhangú

Az ülés napirendje:

1. 2010 évi beszámoló elfogadása
2. Alapító okirat módosítása
3. Egyebek

A Bizottság szavaz a napirend elfogadásáról.

2/2011.04.27. határozat

A Bizottság a napirendet elfogadta.

A Bizottság döntése 3 igen, egyhangú.

A Bizottság elnöke rátér az első napirendi pont tárgyalására.

Az Elnök felkéri az ügyvezetőt, hogy ismertesse a beszámolót.

3/2011.04.27. határozat

A Bizottság a 2010 évi beszámolót eredeti formájában elfogadásra javasolja a Kt. részére.

Megjegyzésként hozzáteszi, hogy a cég törzstőkéje az üzleti terv eredménykimutatása alapján, év végére 50% fölé fog emelkedni.

A Bizottság hozzáteszi továbbá, hogy a 2009-es és 2010-es fő számok nem összehasonlíthatók, mivel a Sashalmi Piac Kft. 2009.07.15-től működik aktívan.

A Bizottság döntése: 3 igen, egyhangú

Az Elnök rátér a második napirendi pont tárgyalására.

Az ügyvezető tájékoztatja a Bizottságot az alapító okirat módosításáról.

4/2011.04.05. határozat

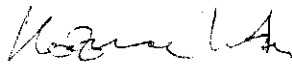
A Bizottság az alapító okirat módosítását a beterjesztett formában javasolja elfogadásra a Kt. részére.

A Bizottság döntése: 3 igen, egyhangú

Az Elnök rátér a harmadik napirendi pont tárgyalására.

Az Elnök az ülést lezárja.

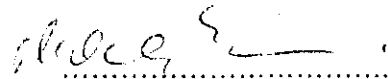
k.m.f.



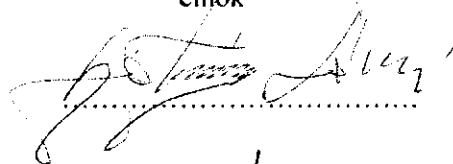
.....
jegyzőkönyvvezető

.....

.....



.....
elnök



.....
Paphele

ELŐZETES KIVONAT

103/2011

a 2011. május 3-án (kedden) a Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdasági és Pénzügyi Bizottsága 7. számú ülésén készült jegyzőkönyvből

NAPIREND: 4. Javaslat a Sashalmi Piac Kft. 2010. üzleti évről készített éves beszámolójának elfogadására
Előterjesztő: Kovács Péter polgármester
Előadó: Szatmáry László a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság elnöke

HATÁROZAT:

162/2011. (V.3.) GPB

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdasági és Pénzügyi Bizottsága az alábbi határozati javaslatot a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja:

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a tulajdonosi jogok gyakorlója, a Sashalmi Piac Ingatlanfejlesztő, Beruházó és Üzemeltető Kft. (Cg.: 01-09-916352, székhelye: 1163 Budapest, Sashalmi tér 1., képviseli: Kozma Viktor) 2010. évi egyszerűsített éves beszámolóját – figyelembe véve a könyvvizsgálói jelentést és a Felügyelő Bizottság ezzel kapcsolatos véleményét - elfogadja.

Felkéri a Kft. ügyvezető igazgatóját, hogy a hatályos jogszabályok rendelkezési alapján gondoskodjon a cégbírósági letétbe helyezésről, valamint a közzétételről.

Határidő: 2011. május 4-i Kt ülés

Felelős: Szatmáry László a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság elnöke
(4 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

kmf.

Szatmáry László sk.
Gazdasági és Pénzügyi Bizottság elnöke

A kivonat hitelül:



Dr. Hajducsek-Láposi Enikő
Gazdálkodási Ügyosztályvezető
Budapest, 2011. május 4.

